

MÜHLER

EN: JUICE EXTRACTOR | Instruction Manual

FR: PRESSE-AGRUMES | Instructions d'utilisation

ES: EXTRACTOR DE JUGO | Manual de uso

BG: СОКОИЗСТИСКВАЧКА | Инструкция за употреба

RO: STROCĂTOR DE FRUCTE/LEGUME | Instrucțiuni de utilizare

GR: ΑΠΟΧΥΜΩΤΗΣ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: MJ-696
600 W, 220-240V, 50-60Hz

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference. / **FR:** Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour référence ultérieure / **ES:** Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo para futuras consultas / **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

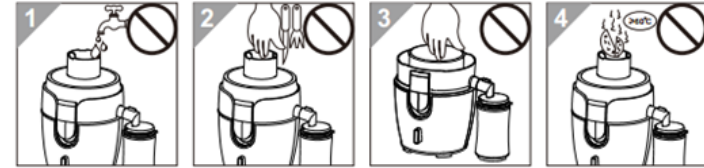
Please read the manual carefully before use the appliance and keep it for further reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

Strictly prohibit: The risk of causing personnel danger, serious injury, serious property loss should be prohibited.

⊘ **Strictly prohibit**



ATTENTION: Be concerned about the risk of injury or damage to people.

1. Please wipe the main body with wet cloth. Do not rinse or soak with water, so as to prevent leakage or damage of electrical appliances.
2. It is strictly forbidden to replace the material with the pusher into the feeding port while working, so as to avoid damage to the product.
3. It is strictly forbidden to contact the blade plate, motor and other movable parts when working, so as to avoid personal injury accidents.
4. It is Prohibited overheating processing food ($\geq 60^{\circ}\text{C}$), so as to avoid parts broken, splash burns.
5. Do not pull the plug with wet hand, which may cause shock.
6. Do not let product close to high temperature, strong magnetic, flammable and explosive gas (such as natural gas, biogas, etc.), in case of damage, failure or fire
7. It is strictly forbidden to put product parts into the alexipharmic ark, dishwasher, and more than 60°C hot water to clean, in order to avoid damage of heat deformation.
8. It is strictly forbidden to keep the eyes near the feeding mouth when working, so as to avoid accidents.



ATTENTION:

1. The input voltage of this product is 220-240V ~ 50/60Hz please check if it is in accordance with the local power supply voltage, before connecting the product to the power supply, and the high or low voltage can damage the components.
2. If the power cord is damaged, it must be replaced by the professional staff of the manufacturer, the maintenance department, or similar departments, do not disassemble

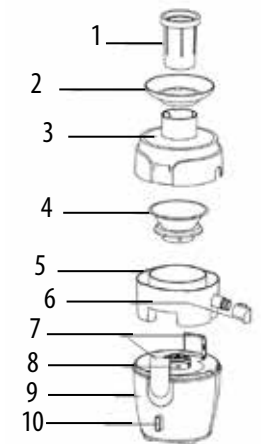
the repair itself to avoid danger.

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
6. Before dismantling, installing, or regulating any part of the product, make sure to turn off the switch and disconnect the power supply to prevent leakage or accidental start.
7. Before use, please check whether the power cord, plug, knife, cover, and other parts is damage or not, if found damaged, please immediately stop using the product, and do not hesitate to contact our customer service department, to avoid danger, please do not repair or remove by yourself.
8. In the process of use, if you find that the blade is broken, please stop using the product immediately and contact the customer service department of our company at once so as to avoid danger, do not disassemble the repair by yourself.
9. Please operate on the horizontal surface, do not operate this product on the tilting or unstable surface or carpet, towel, etc., so as to avoid accident or damage to the product.
10. Before connecting the power supply, please ensure that the removable parts are installed in place so as to avoid abnormal occurrence of the product.
11. Please be strictly in accordance with the rated operating time, juicing function continuous must not exceed 2 minutes, if failure to achieve the result of your appeal, cooling should be power off after 2 minutes after processing, complete appeal any function to stop 2 minutes as a cycle, continuous work 3 cycles, must stop 15 to 20 minutes, after waiting for motor cooling to work again, this method is beneficial to extend the life of the product.
12. If the product stops working in the process of operation, it may be caused by the temperature control protection of the motor. Please turn off the power, and then use it after 20-30 minutes of cooling.
13. After processed, please stop running for motor and blade, and to ensure cut off power, then remove the juicer removable parts, sharp blade, demolition should be careful, to avoid injury, you can wear protective gloves.
14. If the machine is not used for a long time, to prevent the damage caused by short circuit, please turn off the switch and disconnect the power.
15. Please clean it in time after using. Be careful in removing, cleaning, and cleaning detachable parts, so as to avoid injury or damage to accessories.

16. Do not use any steel wool, abrasive cleaner, or corrosive liquid (e.g., gasoline or acetone) to clean the product.
17. The hard seeds, thick skin or having hard shell fruits and vegetables, please remove them before processing. The parts and materials connected with the food are in accordance with the food grade certification, clean, hygienic, and reliable.
18. Please do not squeeze lemon juice directly.
19. It is strictly prohibit using overload when no food in cup.
20. The combination of knife block and cup body should be fully tightened to avoid the abnormal leakage of the product and the shedding of the blade.
21. This product is not suitable for pressing sugarcane and ginger, etc., it is easy to extract this kind of material to cause the jam, abnormal vibration, etc., which can cause damage to the accident or parts, thus affecting the life of the product.
22. The operating speed of each gear of this product has been set to its optimal state and it is no need to adjust.
23. This product is for household use only and must be used in accordance with the instructions of this manual. It shall not be used for other.
24. Do not directly heat the parts of this product.
25. When discarding this product and packaging, please send the relevant departments to recycle and discard. Please cut the power cord when discarding the product.
26. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Pusher
2. Pallet
3. Upper cover
4. Blade plate
5. Juicer tray
6. Juicer outlet
7. Hasp
8. Connector
9. Machine
10. Switch



TECHNICAL INFORMATION

Model	Rated Voltage	Rated power	Juice function of continuous working time
MJ-696	220-240V, 50-60Hz	600W	≤2 minutes

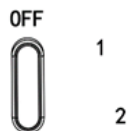
This appliance is class of protection against electric shock Class II

USING OF THE APPLIANCE

Thoroughly clean the contact parts before using the product for the first time, (refer to chapter4: maintenance preserve).

The knob switch:

- "OFF": Power off/stop.
- "1": Low speed, for squeezing juice is apply to soft fruits and vegetables such as watermelon, tomatoes, cucumbers, and strawberries etc.
- "2": High speed is for the hard fruits and vegetables like apples, carrots etc...



APPLICABLE INSTRUCTIONS.

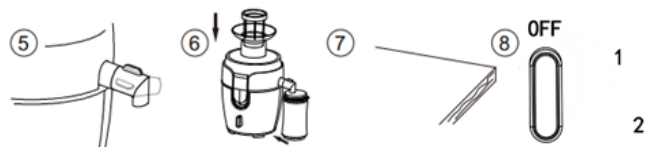
This product has a double safety system, it will start working only after all parts are properly installed.

Please follow these steps to install and use the product:

1. Remove the power cord and place the machine behind it.
2. Install the slag plate on the main body, put the filter into the slag plate to ensure that the filter is installed on the connecting head.
3. Load the upper cover to the main body and ensure that the upper cover is in place.
4. The two corresponding grooves that are covered and the upper cover will be pushed down and left, and the click sound will indicate that the installation is in place otherwise the product will not work.



Please pay attention to check whether the knife is damaged before use or after use. If there is any damage, please stop using it and immediately contact the customer service department of our company. Do not remove the repair by yourself.



5. Turn the juice mouth to the bottom and place the cup parallel to the outlet.
6. Put the jam tray on the feed mouth and rotate at three points.
7. Alignment of the grooves in the bar and the inlet of the feed bar and the pusher into the feed mouth.
8. Wash the ingredients and cut into the size of the inlet.
9. Turn on the power, turn the switch to the appropriate gear, then the product starts work, the working time is less than 2 minutes.

Please make sure the switch is off before turning on the power. Please remove them first, for hard seeds, thick skin or having hard shell ingredients. When pressed spinach, please cut into small segments, and then process, and properly control the feeding speed.



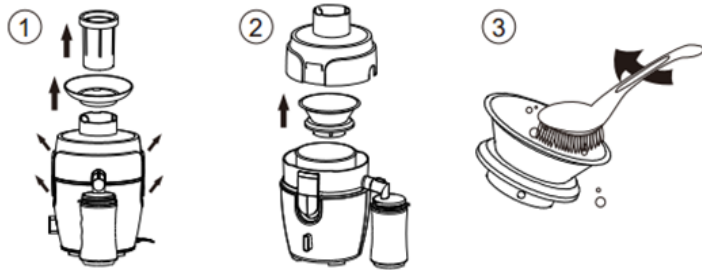
10. Put the prepared ingredients into the feeding mouth, and gently push the fruit and vegetable pieces from the feed mouth with the pusher. Do not push the bar too hard, so as not to affect the juicing effect.
11. When food is processed, and when no more juice out of mouth, close the switch, cut off power, please rotate the juice spout after motor and filter completely stop, and then take off juice cup to drink. If the juicer tray or your juice cup is full, disconnect the power supply and clean the dregs and cup. It is recommended that juice should be tasted immediately, if exposure to air for long periods of time, taste and nutritional value will be affected.

FOOD SELECTION TIPS (APPLY FOR JUICING FUNCTION)

1. Choose fresh fruits and vegetables. They contain more juice. Such as Pear, grape, melon (watermelon, cantaloupe, cantaloupe...), celery sticks, beetroot, carrot, spinach, etc.
2. You need to peel off the thick skin of a pineapple, cantaloupe, and raw beetroot. The seeds of citrus fruit will make the juice taste bitter and recommend elimination.
3. The amount and taste of apple juice depends on the type of apple and freshness.
4. Freshly squeezed apple juice quickly turns brown, a normal oxidation phenomenon that can add a few drops of lemon juice to slow the oxidation process.
5. Leaves (such as lettuce) can be squeezed in a juicer.
6. Fruits that contain starch such as bananas, papaya, avocado, figs, peaches, and mangos are not suitable for juicing in juicers.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Please clean the product timely after use. Before cleaning products, be sure to turn off the switch and disconnect the power.
- Please wipe the main body with wet cloth, do not rinse or soak with water, to avoid leakage or device damage.
- This product should be stored in a dry place and avoid direct exposure to UV.
- Before storing products, make sure the product is clean and dry.
- Press the juice function component to clean, follow the next steps to remove and clean.



1. Take out pusher, open left/right buckle.
2. Take down the upper cover, the blade plate, the juicer tray and so on.
3. Add detergent in clear water, clean blade plate with cleaning brush, rinse clean with water. The rest of the removable components are cleaned with a sponge or a wet cloth. Use warm water (temperature less than 60°C) add a few drops of dishwashing detergent, cleaning effect is better.

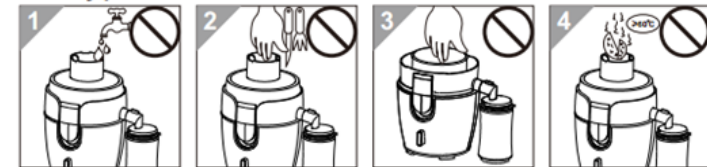
S'il vous plaît lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour références ultérieures.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de votre appareil électroménager, il faut toujours prendre certaines précautions de base y compris:

Il est strictement interdit: Créer des risques de blessures corporelles et de dommages matériels graves.

⊘ **Strictly prohibit**



ATTENTION: Il existe un risque de blessures ou de dommages.

1. Essuyez le boîtier avec un chiffon humide. Ne rincez ni immergez le dispositif dans l'eau pour éviter d'endommager ses éléments électriques.
2. Utilisez toujours le piston et ne poussez pas avec votre main ou d'autres objets dans l'ouverture du dispositif pour éviter d'endommager l'appareil.
3. Ne touchez pas les lames, le moteur et les autres pièces mobiles lorsqu'ils fonctionnent pour éviter de vous blesser.
4. N'insérez pas de produits fortement chauffés ($\geq 60^{\circ}\text{C}$) pour éviter la casse des éléments ou des brûlures par éclaboussures.
5. Ne touchez pas la fiche avec mains mouillées car cela pourrait provoquer un choc électrique.
6. Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils émettant des températures élevées, des aimants puissants, des gaz inflammables et explosifs (par exemple du gaz naturel, du biogaz, etc.) pour éviter tout dommage, blessure ou incendie.
7. Il est strictement interdit de placer des parties de l'appareil dans un stérilisateur, un lave-vaisselle et dans de l'eau chaude à une température supérieure à 60°C pour éviter les dommages dus à la déformation thermique.
8. Ne regardez pas de près l'ouverture du produit pendant que l'appareil fonctionne pour éviter les accidents.

**Avertissements:**

1. La tension d'alimentation de ce produit est de 220-240V ~ 50/60Hz. Vérifiez que la tension de l'installation électrique domestique correspond à la tension d'alimentation spécifiée avant de brancher l'appareil sur une prise. Une tension supérieure ou inférieure peut endommager les composants.
2. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le personnel du fabricant, ou son agent de service, ou une personne de qualification similaire. Ne démontez pas ou ne réparez pas vous-même pour éviter tout dommage.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou telles qui n'ont pas d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil et les risques y connectés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants qui ne sont pas surveillés.
4. Les enfants doivent être surveillés pour garantir de ne pas utiliser l'appareil comme jouet.
5. Gardez le dispositif et son câble hors de l'atteinte des enfants sous huit ans.
6. Avant de démonter, d'installer ou de régler des pièces de l'appareil, il doit toujours être éteint au niveau de l'interrupteur et débranché du secteur pour éviter qu'il ne se mette en marche accidentellement.
7. Avant utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation, la fiche, la lame, le couvercle et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si vous constatez des dommages, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez notre service clientèle pour éviter toute blessure. Ne démontez pas et ne désassemblez pas l'appareil seuls.
8. Si pendant le fonctionnement du dispositif vous constatez des dommages, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez notre service clientèle pour éviter toute blessure. Ne réparez pas et ne désassemblez pas l'appareil seuls.
9. Pour utiliser l'appareil, placez-le sur une surface horizontale. Ne l'allumez pas lorsqu'il est placé sur une surface inclinée ou instable ou sur un tapis, une serviette, etc., pour éviter des accidents ou des dommages à l'appareil.
10. Avant de brancher l'appareil sur le secteur, assurez-vous d'avoir installé toutes les pièces amovibles pour éviter d'endommager l'appareil.
11. Respectez strictement la durée de travail avec le produit. Ne laissez pas l'appareil fonctionner en continu pendant plus de deux minutes. Après deux minutes, l'appareil doit être éteint pour refroidir. Un cycle de service correspond à deux minutes en marche suivies

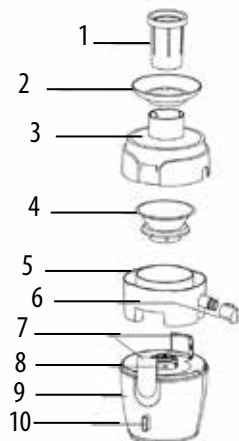
- de deux minutes d'arrêt. Après trois cycles de fonctionnement, l'appareil doit être éteint pendant 15 à 20 minutes pour refroidir le moteur. Vous pouvez ensuite utiliser à nouveau l'appareil. Cela prolongera la durée de vie utile de l'appareil.
12. Si le dispositif s'arrête de manière inattendue pendant le fonctionnement, cela peut être dû à la protection thermique du moteur. Débranchez-le du secteur, attendez 20 à 30 minutes qu'il refroidisse, puis vous pourrez à nouveau utiliser l'appareil.
 13. Après avoir terminé de travailler avec l'appareil, arrêtez-le, attendez que la lame s'arrête de tourner et après l'avoir débranché du secteur, retirez les pièces amovibles du presse agrumes. La lame est tranchante, soyez prudent lors du démontage pour éviter les blessures. Vous pouvez utiliser des gants de sécurité.
 14. Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, pour éviter les dommages dus à un court-circuit, débranchez-le de l'interrupteur et du secteur.
 15. Nettoyez l'appareil rapidement après l'avoir utilisé. Soyez prudents lorsque vous démontez et nettoyez les parties exposées de l'appareil, car vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
 16. N'utilisez pas de fil domestique, de produits de nettoyage abrasifs ou de liquides corrosifs (par exemple, essence ou acétone) pour nettoyer l'appareil.
 17. Si les fruits et légumes que vous allez utiliser pour l'extraction de jus ont des graines dures, des peaux épaisses ou des coques dures, retirez-les au préalable. Les pièces et matériaux à partir desquels ils sont fabriqués, qui entrent en contact avec des produits alimentaires, sont certifiés pour une utilisation dans l'industrie alimentaire, ils sont propres, hygiéniques et fiables.
 18. Ne pressez pas directement le jus de citron.
 19. N'allumez pas l'appareil lorsqu'il n'y a pas de produits dans le bol.
 20. La lame et le bol doivent être bien serrés pour éviter que l'appareil ne fuie et pour vous protéger de la lame.
 21. L'appareil n'est pas adapté pour presser la canne à sucre, le gingembre, etc. similaire. S'il est utilisé avec des produits similaires, le presse-agrumes peut se coincer ou des vibrations anormales peuvent se produire, ce qui peut endommager les pièces et raccourcir la durée de vie de l'appareil.
 22. La vitesse de fonctionnement à chaque vitesse de cet appareil est réglée de manière optimale et n'a pas besoin d'être réajustée.
 23. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement et doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, par exemples commerciales.
 24. Ne chauffez pas les pièces de cet appareil.

25. Débarrassez-vous de l'appareil ou de son emballage dans les centres de recyclage des déchets désignés. Avant de jeter l'appareil, coupez le cordon d'alimentation.

26. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur s'il est laissé sans surveillance ou avant rassemblement, nettoyage ou désassemblage.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

1. Piston de pression
2. Pieds
3. Couvercle supérieur
4. Lame
5. Bol du presse-agrumes
6. Rainure du presse-agrumes
7. Fixateur
8. Connexion
9. Bloc-moteur
10. Interrupteur



INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle	Tension nominale	Puissance nominale:	Période de fonctionnement ininterrompu
MJ-696	220-240V~ 50-60Hz	600W	≤ 2 minutes

Cet appareil a une protection classe II contre les électrocutions

UTILISATION DE L'APPAREIL

Lavez bien les pièces qui entrent en contact avec les aliments avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Interrupteur:

- "OFF": Débranché
- "1" Basse vitesse pour l'extraction de jus de fruits et légumes tendres tels que la pastèque, les raisins et les fraises.
- "2" Haute vitesse pour l'extraction de jus de fruits et légumes durs – pommes, carottes, etc.



GUIDE D'UTILISATION

Cet appareil dispose d'un double système pour un fonctionnement en toute sécurité. Cela ne fonctionnera qu'une fois toutes les pièces correctement installées.

Suivez ces étapes pour installer et utiliser le produit :

1. Retirez le cordon d'alimentation et placez la machine derrière celui-ci.
2. Montez le bac pour produits utilisés sur le bloc-moteur, placez le filtre dans le bac en veillant à ce qu'il soit inséré dans la tête de raccordement.
3. Placez le couvercle supérieur et assurez-vous qu'il est bien fixé.
4. Il a deux rainures qui doivent s'engrèner en place. Un clic se fera entendre lorsque le capot supérieur sera enfoncé, indiquant qu'il est correctement installé. Au cas contraire l'appareil ne va pas se mettre en marche.



Vérifiez que la lame n'est pas endommagée avant et après utilisation. Si vous constatez une anomalie, arrêtez le fonctionnement de l'appareil et contactez immédiatement notre service après-vente. Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-mêmes.



5. Tournez la goulotte à jus vers le bas et placez la tasse parallèlement à la goulotte.
6. Placez le plateau du produit sur la fente d'alimentation du produit et faites-le pivoter.
7. Alignez les rainures sur le rail et l'entrée du rail et le plongeur dans l'orifice d'alimentation du produit.
8. Lavez les fruits et légumes et coupez-les en morceaux.
9. Branchez l'appareil au secteur, allumez l'interrupteur à la vitesse appropriée. Le dispositif commence à travailler. Le cycle de fonctionnement continu devrait être moins de 2 minutes.

Avant de brancher l'appareil dans la prise électrique, assurez-vous que le thermostat est réglé en position « OFF ».

Tout d'abord, retirez les graines dures, les peaux épaisses ou les coquilles dures des produits.

Lorsque vous pressez des épinards, coupez-les en petites lanières et vous pourrez ensuite obtenir du jus en les introduisant dans l'extracteur de jus à la bonne vitesse.



10. Placez les fruits et légumes coupés dans le plateau et poussez-les doucement avec le piston dans le trou d'alimentation du produit. N'appuyez pas trop fort - cela n'accéléra pas le jus.
11. Lorsque les produits sont épuisés et qu'il n'y a plus de jus qui sort de la goulotte, éteignez à partir de l'interrupteur, débranchez la fiche de la prise, faites pivoter la goulotte de réception du jus après l'arrêt complet du moteur et retirez le conteneur avec le jus obtenu. Si le récipient du presse-agrumes ou le gobelet à jus est plein, débranchez l'appareil et nettoyez les débris. Nous vous recommandons de consommer le jus immédiatement. S'il est laissé longtemps à l'air, ses qualités gustatives et sa valeur nutritive diminueront.

CONSEILS DE SÉLECTION DE PRODUITS (POUR L'EXTRACTION DE JUS)

1. Choisissez des fruits et légumes frais. Ils contiennent plus de jus. Vous pouvez utiliser des poires, des raisins, du cantaloup (ou de la pastèque), du céleri, des betteraves, des carottes, des épinards, etc.
2. Vous devez éplucher l'ananas, le melon et la betterave. Les pépins d'agrumes donneront un goût amer au jus et il est donc recommandé de les retirer.
3. La quantité et le goût du jus de pomme dépendent de la variété de pomme et de sa fraîcheur.
4. Le jus de pomme fraîchement pressé s'assombrit rapidement, cela est dû à une oxydation normale. Vous pouvez ajouter quelques gouttes de jus de citron pour ralentir le processus d'oxydation.
5. Avec le presse-agrumes, vous pouvez préparer du jus à partir de légumes à feuilles.
6. Les fruits qui contiennent de l'amidon, tels que les bananes, les papayes, les avocats, les figues, les pêches et les mangues, ne conviennent pas pour une utilisation dans le presse-agrumes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint au niveau de l'interrupteur et que son cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide, ne rincez pas et plongez-le dans l'eau pour éviter d'endommager l'appareil.
- Cet appareil doit être stocké dans un endroit sec et non exposé à la lumière directe du soleil.
- Avant de ranger l'appareil pour le ranger, il doit être nettoyé et séché.
- Pour nettoyer les composants de l'appareil, procédez comme suit pour les démonter :

1. Retirez le piston, ouvrez les loquets gauche et droit.
2. Retirez le couvercle supérieur, la lame, le récipient de l'extracteur de jus et les autres pièces.
3. Mettez du détergent dans de l'eau propre, lavez le couteau avec une brosse, rincez à l'eau. Vous pouvez laver les composants amovibles restants avec une éponge ou un chiffon humide. Utilisez de l'eau tiède (moins de 60°C). Si vous utilisez quelques gouttes de détergent à vaisselle, l'effet sera meilleur.



Lea atentamente el manual antes de utilizar la unidad y guárdelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar su electrodoméstico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, que incluyen:

Estrictamente prohibido: crear riesgos de lesiones personales y daños materiales graves.

⊘ **Strictly prohibit**



PRECAUCIÓN: Existe riesgo de lesiones personales o daños.

1. Limpie la carcasa con un paño húmedo. No enjuague ni sumerja en agua para evitar daños a los aparatos eléctricos.
2. No introduzca la mano u otros objetos en lugar del émbolo, en el conducto de productos, para evitar dañar el aparato.
3. No toque las cuchillas, el motor y otras piezas móviles cuando funcionen para evitar lesiones personales.
4. No coloque productos muy calientes ($\geq 60^\circ\text{C}$) para evitar piezas rotas o quemaduras por salpicaduras.
5. No toque el enchufe con las manos mojadas ya que puede causar una descarga eléctrica.
6. No coloque el dispositivo cerca de dispositivos que emitan alta temperatura, imanes potentes, gases inflamables y explosivos (como gas natural, biogás, etc.) para evitar daños, lesiones o incendios.
7. Está estrictamente prohibido colocar partes del dispositivo en un esterilizador, lavavajillas y agua caliente con una temperatura superior a 60°C para evitar daños por deformación térmica.
8. No mire de cerca el conducto de productos mientras el aparato está funcionando para evitar accidentes.

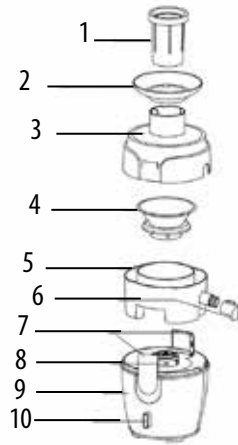
**Advertencias**

1. La tensión de alimentación de este producto es de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Verifique que el voltaje de la instalación eléctrica doméstica se corresponda con el voltaje de suministro especificado antes de enchufar el aparato a un tomacorriente. Un voltaje más alto o más bajo puede causar daños a los componentes.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por personal del fabricante, el departamento técnico o personas igualmente calificadas. No desmonte ni repare usted mismo para evitar daños.
3. Este aparato solo puede ser utilizado de niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimiento, bajo la supervisión o si han sido instruidos en la seguridad del uso del aparato y los peligros, relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados.
4. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no utilicen el equipo de juego.
5. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
6. Antes de desmontar, instalar o ajustar partes del aparato, siempre debe apagarse con el interruptor y desconectarse de la red eléctrica para evitar que se ponga en marcha accidentalmente.
7. Antes de usar, verifique que el cable de alimentación, el enchufe, la cuchilla, la tapa y otras partes no estén dañadas. Si encuentra algún daño, deje de usar el aparato inmediatamente y póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente para evitar lesiones. No repare ni desmonte el dispositivo usted mismo.
8. Si descubre que la cuchilla se rompe mientras usa el aparato, deje de usarlo inmediatamente y comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente para evitar lesiones. No repare ni desmonte el dispositivo usted mismo.
9. Para utilizar el dispositivo, colóquelo sobre una superficie horizontal. No lo encienda cuando esté colocado sobre una superficie inclinada o inestable o sobre una alfombra, toalla, etc., para evitar accidentes o daños en la unidad.
10. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de haber instalado todas las piezas extraíbles para evitar daños en el aparato.
11. Observe estrictamente la duración del trabajo con el producto. El aparato no debe funcionar de forma continua durante más de 2 minutos. Después de 2 minutos, el aparato debe apagarse para que se enfríe. Un ciclo de trabajo es de 2 minutos con el aparato encendido, 2 minutos apagado. Después de 3 ciclos de funcionamiento, la unidad debe

- apagarse durante 15 a 20 minutos para enfriar el motor. A continuación, puede utilizar el aparato de nuevo. Esto alargará la vida útil del aparato.
12. Si la unidad se detiene inesperadamente durante el funcionamiento, puede deberse a la protección térmica del motor. Desenchúfelo de la red eléctrica, espere de 20 a 30 minutos para que se enfríe y luego podrá volver a utilizar el aparato.
 13. Después de terminar de trabajar con el dispositivo, deténgalo, espere a que la cuchilla deje de girar y después de desconectar de la red eléctrica, retire las partes extraíbles del exprimidor. La cuchilla está afilada, tenga cuidado al desmontarla para evitar lesiones. Puede usar guantes de seguridad.
 14. Si no se va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, para evitar daños por cortocircuito, desconéctelo del interruptor y de la red eléctrica.
 15. Limpie el aparato inmediatamente después de su uso. Tenga cuidado al desmontar y limpiar las piezas expuestas de la unidad, ya que pueden producirse lesiones o daños en la unidad.
 16. No utilice alambre doméstico, productos de limpieza abrasivos o líquidos corrosivos (por ejemplo, gasolina o acetona) para limpiar el dispositivo.
 17. Si las frutas y verduras que va a utilizar para exprimir tienen semillas duras, pieles gruesas o cáscaras duras, retírelas antes. Las piezas y materiales con los que están fabricados, que entran en contacto con productos alimentarios, están certificados para su uso en la industria alimentaria, son limpios, higiénicos y fiables.
 18. No exprimir el jugo de limón directamente.
 19. No encienda el aparato cuando no haya productos en el recipiente.
 20. La cuchilla y el recipiente deben estar completamente apretados para evitar que el aparato tenga fugas y para protegerlo de la cuchilla.
 21. El dispositivo no es adecuado para prensar caña de azúcar, jengibre, etc. Si se usa con productos similares, la unidad puede atascarse o pueden producirse vibraciones anormales, lo que puede dañar las piezas y acortar la vida útil de la unidad.
 22. La velocidad de funcionamiento de cada marcha de este aparato está configurada de forma óptima y no es necesario reajustarla.
 23. El aparato está destinado únicamente para uso doméstico y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. No debe utilizarse para otros fines.
 24. No caliente las partes de este aparato.
 25. Deseche el dispositivo o su embalaje en las instalaciones de reciclaje de residuos designadas. Antes de desechar el aparato, corte el cable de alimentación.
 26. Desenchufe siempre el aparato si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Émbolo
2. Soporte
3. Tapa superior
4. Cuchilla
5. Contenedor del exprimidor
6. Conducto del exprimidor
7. Fijador
8. Conector
9. Motor
10. Interruptor



INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	Tensión nominal	Potencia nominal	Duración de la operación continua
MJ-696	220-240 V, 50-60 Hz	600 W	≤ 2 minutos

Este dispositivo tiene protección de clase II contra descargas eléctricas.

FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Limpie a fondo las partes que entran en contacto con los productos alimenticios antes de utilizar el aparato por primera vez (ver punto 4 "Mantenimiento del aparato").

Interruptor:

- "OFF": Apagado
- "1": Velocidad baja, para exprimir frutas y verduras blandas: sandía, tomates, pepinos, fresas y otros similares.
- "2": Alta velocidad para exprimir frutas y verduras duras: manzanas, zanahorias, etc.



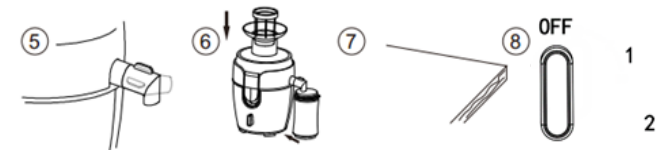
INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato tiene un sistema doble para un funcionamiento seguro. Solo funcionará después de que todas las piezas estén correctamente instaladas. Siga estos pasos para instalar y utilizar el producto:

1. Retire el cable de alimentación y coloque la máquina detrás de él.
2. Monte el contenedor de productos exprimidos sobre el motor, coloque el colador en el contenedor, asegurándose de que esté insertado en el cabezal de conexión.
3. Coloque la tapa superior y asegúrese de que esté en su lugar.
4. Tiene dos ranuras que deben encajar en su lugar. Se escuchará un clic cuando se presione la tapa superior hacia abajo, lo que indica que está bien asentada. De lo contrario, la unidad no funcionará.



Compruebe si la cuchilla está dañada antes y después de su uso. Si encuentra una falla, detenga el funcionamiento del aparato y comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente de inmediato. No intente reparar la unidad usted mismo.



5. Gire el conducto de zumo hacia abajo y coloque la taza paralelamente al conducto.
6. Coloque el soporte sobre el conducto de productos y gírelo.
7. Alinee las ranuras en el riel y la entrada del riel y el émbolo en el conducto de productos.
8. Lave las frutas y verduras y córtelas en trozos.
9. Conecte el aparato a la red eléctrica, encienda el interruptor a la velocidad adecuada. El dispositivo comienza a funcionar. El tiempo de ejecución debe ser inferior a 2 minutos.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF". Primero, quite las semillas duras, las pieles gruesas o las cáscaras duras de los productos. Cuando haga jugo de espinacas, córtelas en tiras pequeñas y luego puede obtener jugo introduciéndolas en el exprimidor a la velocidad correcta.



10. Coloque las frutas y verduras cortadas en el soporte y empújelas suavemente con el émbolo hacia el conducto de productos. No presione demasiado fuerte, esto no acelerará el zumo.
11. Cuando se acaben los productos y no salga más zumo por el conducto, apague el aparato desde el interruptor, desconecte el enchufe del tomacorriente, gire el canal de recepción de zumo después de que el motor se haya detenido por completo y retire la taza con el zumo hecho. Si el recipiente del exprimidor o la taza de zumo están llenos, desconecte el aparato y limpie los desechos. Recomendamos consumir el zumo inmediatamente. Si se deja en el aire durante mucho tiempo, sus cualidades de sabor y valor nutricional disminuirán.

CONSEJOS PARA SELECCIONAR PRODUCTOS (PARA OBTENER ZUMO)

1. Elija frutas y verduras frescas. Contienen más jugo. Puede usar peras, uvas, melón (o sandía), apio, remolacha, zanahorias, espinacas, etc.
2. Tiene que pelar la piña, el melón y la remolacha. Las semillas de cítricos impartirán un sabor amargo al zumo y, por lo tanto, se recomienda eliminarlas.
3. La cantidad y el sabor del zumo de manzana dependen de la variedad de manzana y su frescura.
4. El zumo de manzana recién exprimido se oscurece rápidamente debido a la oxidación normal. Puede agregar unas gotas de jugo de limón para ralentizar el proceso de oxidación.
5. Con el exprimidor puede preparar zumo a partir de verduras de hoja.
6. Las frutas que contienen almidón, por ejemplo, plátanos, papayas, aguacates, higos, melocotones y mangos, no son adecuadas para su uso en el exprimidor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el dispositivo inmediatamente después de su uso. Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté apagado con el interruptor y que su cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo, no enjuague ni sumerja en agua para evitar daños a la unidad.
- Esta unidad debe almacenarse en un lugar seco y no expuesto a la luz solar directa. 4. Antes de guardar la unidad, debe limpiarla y secarla.
- Para limpiar los componentes del aparato, realice los siguientes pasos para desmontarlos:



1. Retire el émbolo, abra los pestillos izquierdo y derecho.
2. Retire la tapa superior, la cuchilla, el contenedor del exprimidor y otras piezas.
3. Ponga detergente en agua limpia, lave la cuchilla con un cepillo, enjuague con agua. Puede lavar los componentes extraíbles restantes con una esponja o un paño húmedo. Use agua tibia (menos de 60°C). Si usa unas gotas de detergente para lavavajillas, el efecto será mejor.

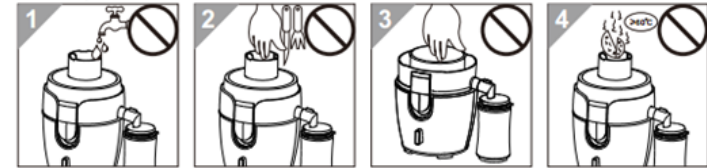
Моля, прочетете ръководството внимателно, преди да използвате уреда и го запазете за бъдещи справки.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате вашия електрически уред, трябва винаги да се съблюдават основните мерки за безопасност, включително:

Строго се забранява: Създаването на рискове за телесни наранявания и сериозни имуществени щети.

⊘ **Strictly prohibit**



ВНИМАНИЕ: Съществува риск от нараняване или увреждане на хора.

1. Избършете корпуса с мокра кърпа. Не изплаквайте и не потапяйте във вода, за да предотвратите повреди на електрическите уреди.
2. Вместо с буталото не натискайте с ръка или други предмети в отвора за поставяне на продукти, за да избегнете повреди на уреда.
3. Не пипайте ножовете, мотора и други движещи се части, когато работят, за да избегнете телесни наранявания.
4. Не поставяйте силно загреți продукти (≥ 60°C), за да избегнете счупване на чати или изгаряния от пръски.
5. Не пипайте щепсела с мокра ръка, тъй като може да доведе до възникване на токов удар.
6. Не поставяйте уреда в близост до уреди, излъчващи висока температура, силни магнити, горими и взривоопасни газове (например природен газ, биогаз и др.), за да избегнете повреди, наранявания или възникване на пожар.
7. Строго се забранява поставянето на части от уреда в стерилизатор, съдомиялна машина и в гореща вода с температура по-голяма от 60°C, за да избегнете повреди от топлинна деформация.
8. Не гледайте отблизо в отвора за поставяне на продукти, докато уредът работи, за да избегнете злополуки.

**Предупреждения:**

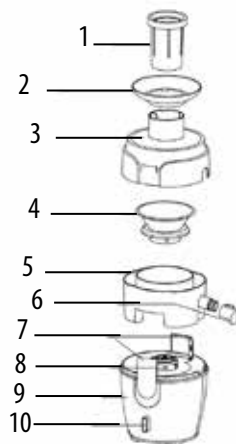
- 1.** Захранващото напрежение за този продукт е 220-240V ~ 50/60Hz. Проверете дали напрежението на домашната електроинсталация отговаря на посоченото захранващо напрежение, преди да включите уреда в контакт. По-високото или по-ниското напрежение може да доведе до повреди на компонентите.
- 2.** Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от персонал на производителя, от техническия отдел или квалифицирани за това специалисти. Не разглобявайте и не ремонтирайте самостоятелно, за да избегнете повреди.
- 3.** Този уред може да бъде използван само под наблюдение от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или ментални възможности или такива, които нямат опит и познания, или ако са инструктирани по отношение на безопасността при употребата на уреда и опасностите, свързани с нея. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, ако не бъдат наблюдавани.
- 4.** Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те няма да ползват уреда за игра.
- 5.** Пазете уреда и неговия кабел на недостъпно за деца под 8-годишна възраст място.
- 6.** Преди демонтиране, монтиране или регулиране на части от уреда той винаги трябва да се изключи от превключвателя и да се изключи от електрозахранващата мрежа, за да се предотврати случайното му стартиране.
- 7.** Преди да използвате, проверете дали захранващият кабел, щепселът, ножът, капакът и другите части не са повредени. Ако установите повреда, незабавно спрете използването на уреда и се свържете с нашия отдел от обслужване на клиенти, за да избегнете наранявания. Не ремонтирайте и не разглобявайте уреда самостоятелно.
- 8.** Ако по време на работа с уреда установите, че ножът е счупен, спрете незабавно използването на уреда и се свържете с нашия отдел от обслужване на клиенти, за да избегнете наранявания. Не ремонтирайте и не разглобявайте уреда самостоятелно.
- 9.** За да използвате уреда, поставете го на хоризонтална повърхност. Не го включвайте да работи, когато е поставен върху наклонена или нестабилна повърхност или върху килим, хавлия и др., за да избегнете злополуки или повреди на уреда.
- 10.** Преди да включите уреда към електрозахранващата мрежа, уверете се, че сте монтирали всички свалящи се части, за да избегнете повреди на уреда.
- 11.** Спазвайте стриктно продължителността на работа с продукта. Уредът не трябва да работи без прекъсване повече от 2 минути. След 2 минути, уредът трябва да бъде

- изключен, за да се охлади. Един работен цикъл представлява 2 минути включен уред, 2 минути изключен. След 3 работни цикъла, уредът трябва да се изключи за 15 до 20 минути, за да се охлади моторът. След това можете да работите с уреда отново. Това ще удължи полезния живот на уреда.
- 12.** Ако уредът спре неочаквано по време на работа, това може да се дължи на термозащитата на мотора. Изключете от електрическата мрежа, изчакайте 20–30 минути, за да се охлади, и след това можете отново да използвате уреда.
 - 13.** След приключване на работа с уреда, спрете го, изчакайте ножът да спре да се върти и след като изключите от електрическата мрежа извадете свалящите се части от сокоизстисквачката. Ножът е остър, внимавайте, когато го демонтирате, за да избегнете наранявания. Можете да използвате предпазни ръкавици.
 - 14.** Ако уредът няма да се използва продължително време, за да избегнете повреди от късо съединение, изключете го от превключвателя и от електрическата мрежа.
 - 15.** Почиствайте уреда своевременно, след като сте го използвали. Внимавайте при демонтиране и почистване на откритите части на уреда, тъй като може да се нараните или да се повреди уредът.
 - 16.** Не използвайте домакинска тел, абразивни почистващи продукт или корозивни течности (напр. бензин или ацетон) за почистването на уреда.
 - 17.** Ако плодовете и зеленчуците, които ще използвате за направата на сокове, имат твърди семки, дебела кора или твърди черупки, предварително ги отстранете. Частите и материалите, от които са изработени, които имат контакт с хранителни продукти са сертифицирани за използване в хранително-вкусовата промишленост, те са чисти, хигиенични и надеждни.
 - 18.** Не изстисквайте лимонов сок директно.
 - 19.** Не включвайте уреда, когато няма продукти в купата.
 - 20.** Ножът и купата трябва да бъдат напълно затегнати, за да се избегне протичане на уреда и да бъдете предпазени от ножа.
 - 21.** Уредът не е подходящ за пресоване на захарна тръстика, джинджирил и др. подобни. Ако се използва с подобни продукти, уредът може да се задръсти или да се появят нетипични вибрации, което може да доведе до повреда на части и да намали животът на уреда.
 - 22.** Работната скорост на всяка предавка на този уред е настроена на оптималната и не е нужно да бъде пренастройвана.
 - 23.** Уредът е предназначен само за битова употреба и трябва да бъде използван съгласно инструкциите в настоящото упътване. Не трябва да се използва за други цели.

24. Не загрявайте частите на този уред.
25. Изхвърляйте уреда или опаковката му на предвидените за целта места за рециклиране на отпадъците. Преди изхвърляне на уреда, отрежете хранящия му кабел.
26. Винаги изключвайте уреда от електрозахранващата мрежа, ако е оставен без наблюдение и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1. Бутало
2. Поставка
3. Горен капак
4. Нож
5. Контейнер на сокоизстисквачката
6. Каналче на сокоизстисквачката
7. Фиксатор
8. Конектор
9. Мотор
10. Превключвател



ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Модел	Номинално напрежение	Номинална мощност	Продължителност на непрекъснатата работа
MJ-696	220-240V, 50-60Hz	600W	≤ 2 минути

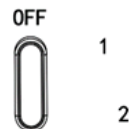
Този уред е с клас II на защита срещу токов удар

РАБОТА С УРЕДА

Почистете добре частите, които влизат в контакт с хранителните продукти, преди да използвате уреда за първи път (вижте точка 4 "Поддръжка на уреда").

Превключвател:

- "OFF": Изключване
- "1": Ниска скорост, за изстискване на сок от меки плодове и зеленчуци – диня, домати, краставици, ягоди и други подобни.
- "2": Висока скорост за изстискване на сок от твърди плодове и зеленчуци – ябълки, моркови и др.



ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Този уред има двойна система за безопасна работа. Тя ще сработва само след правилно монтиране на всички части. Изпълнете следващите стъпки за монтиране и използване на продукта:

1. Отстранете хранящия кабел и поставете машината зад него.
2. Монтирайте контейнера за изстисканите продукти върху мотора, поставете филтъра в контейнера, уверете се, че е поставен в свързващата глава.
3. Поставете горния капак и се уверете, че е на мястото си.
4. Той има два жлеба, които трябва да влязат на мястото си. При натискането на горния капак ще се чуе щракване, което показва, че е поставен правилно на мястото си. В противен случай уредът няма да работи.



Проверявайте ножа за повреди преди и след употреба. Ако установите повреда, спрете работата на уреда и незабавно се свържете с нашия отдел от обслужване на клиенти. Не се опитвайте да ремонтирате уреда самостоятелно.



5. Завъртете улея за сок надолу и поставете чашата, успоредно на канала.
6. Поставете поставката за продукти върху отвора за подаване на продукти и я завъртете.
7. Подравнете жлебовете на шината и входа на шината и буталото в отвора за подаване на продукти.
8. Измийте плодовете и зеленчуците и ги нарежете на парчета.
9. Включете уреда в електрозахранващата мрежа, включете превключвателя на подходящата скорост. Уредът започва да работи. Времето на работа трябва да е по-малко от 2 минути.

Преди да включите уреда в електрическата мрежа, се уверете, че превключвателят е в положение "OFF".

Първо отстранете твърдите семки, дебелите кори или твърдите черупки от продуктите.

Когато пресовате спанак, нарежете го на малки ленти и след това можете да получите сок, като го подавате в сокоизстисквачката с подходяща скорост.



- 10.** Поставете нарязаните на парчета плодове и зеленчуци в поставката и внимателно ги натискайте с буталото в отвора за подаване на продукти. Не натискайте твърде силно – това няма да ускори получаването на сок.
- 11.** Когато продуктите свършат и от улея не излиза повече сок, изключете уреда от превключвателя, изключете щепсела от контакта, завъртете канала за получаване на сока след пълното спиране на мотора и отдръпнете чашата с получения сок. Ако контейнера на сокоизстисквачката или чашата със сок са пълни, изключете уреда от захранването и почистете отпадъците. Препоръчваме да консумирате сока незабавно. Ако бъде оставен на въздух продължително време, вкусовите му качества и хранителната му стойност ще намаляят.

СЪВЕТИ ЗА ПОДБОР НА ПРОДУКТИ (ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА СОК)

1. Избирайте пресни плодове и зеленчуци. Те съдържат повече сок. Можете да използвате круши, грозде, пъпеш (или диня), целина, цвекло, моркови, спанак и др.
2. Трябва да обелите кората на ананаса, пъпеша и цвеклото. Семките на citrusовите плодове ще придадат горчив вкус на сока и затова се препоръчва да бъдат отстранени.
3. Количеството и вкусът на ябълковия сок зависят от сорта на ябълката и от свежестта и.
4. Прясно изстисканият ябълков сок бързо потъмнява, това се дължи на нормалното окисляване. Можете да капнете няколко капки лимонов сок, за да забавите процеса на окисляване.
5. Със сокоизстисквачката можете да приготвите сок от листни зеленчуци.
6. Плодове, които съдържат скорбяла, например банани, папая, авокадо, смокини, праскови и манго, не са подходящи за използване в сокоизстисквачката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте уреда непосредствено след употреба. Преди да пристъпите към почистване на уреда, уверете се, че той е изключен от превключвателя и захранващият му кабел е изключен от контакта на електрозахранващата мрежа.
- Избърсвайте корпуса с мокра кърпа, не го изплаквайте и потапяйте във вода, за да избегнете повреждане на уреда.
- Този уред трябва да се прибира за съхранение на сухо място и да не се излага на пряка слънчева светлина.
- Преди да приберете уреда за съхранение, той трябва да бъде почистен и подсушен.
- За да почистите компонентите на уреда, изпълнете следващите стъпки, за да ги демонтирате:



1. Извадете буталото, отворете левия и десния фиксатор.
2. Свалете горния капак, ножа, контейнера на сокоизстисквачката и останалите части.
3. В чиста вода поставете миеш препарат, измийте ножа с четка, изплакнете с вода. Останалите свалящи се компоненти можете да измиете с гъба или мокра кърпа. Използвайте топла вода (с температура по-малко от 60°C). Ако използвате няколко капки препарат за миене на чинии, ефектът ще е по-добър.

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

Interzis categoric: Crearea de riscuri de vătămare corporală și de daune materiale grave.

Strictly prohibit



ATENȚIE: Există un risc de rănire sau de vătămare a persoanelor.

1. Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă. Nu clătiți și nu scufundați în apă pentru a preveni deteriorarea aparatelor electrice.
2. Nu împingeți cu mâna sau cu alte obiecte în orificiul de introducere a produsului în locul pistonului pentru a evita deteriorarea aparatului.
3. Nu atingeți lamele, motorul și alte părți în mișcare în timpul funcționării pentru a evita rănirea persoanelor.
4. Nu așezați produse puternic încălzite ($\geq 60^{\circ}\text{C}$) pentru a evita ruperea pieselor sau arsuri prin stropire.
5. Nu atingeți ștecherul cu mâini ude, deoarece se poate produce un șoc electric.
6. Nu așezați aparatul în apropierea aparatelor care emit temperaturi ridicate, magneti puternici, gaze combustibile și explozive (cum ar fi gazele naturale, biogazul etc.) pentru a evita deteriorarea, rănirea sau incendiul.
7. Este strict interzisă introducerea pieselor aparatului în sterilizator, în mașina de spălat vase și în apă fierbinte cu o temperatură mai mare de 60°C pentru a evita deteriorarea prin deformare termică.
8. Nu priviți îndeaproape în orificiul de introducere a produsului în timpul funcționării aparatului pentru a evita accidentele.

**Avertisment**

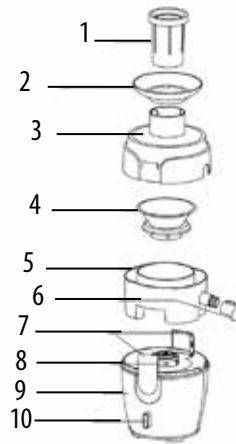
1. Tensiunea de alimentare pentru acest produs este de 220-240V ~ 50/60Hz. Vă rugăm să verificați dacă tensiunea instalației electrice de acasă corespunde tensiunii de alimentare specificate înainte de a conecta aparatul la o priză. O tensiune mai mare sau mai mică poate provoca deteriorarea componentelor.
2. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către personalul producătorului, departamentul tehnic sau tehnicieni calificați. Nu dezasamblați sau reparați singur pentru a evita deteriorarea.
3. Acest aparat poate fi utilizat numai sub supravegherea copiilor cu vârsta de peste 8 ani și a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a celor lipsite de experiență și cunoștințe, sau dacă sunt instruiți cu privire la siguranța utilizării aparatului și la pericolele asociate acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de către copii decât sub supraveghere. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu folosesc aparatul pentru joacă.
4. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii cu vârsta sub 8 ani.
5. Înainte de a demonta, instala sau regla părți ale aparatului, acesta trebuie întotdeauna deconectat de la întrerupător și deconectat de la rețeaua de alimentare pentru a preveni pornirea accidentală a acestuia.
6. Înainte de utilizare, verificați dacă cablul de alimentare, ștecherul, lamele, capacul și alte piese nu sunt deteriorate. Dacă găsiți orice avarie, opriți imediat utilizarea aparatului și contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți pentru a evita rănirea. Nu reparați sau dezasamblați singur aparatul.
7. Dacă constatați că lama este ruptă în timp ce utilizați aparatul, încetați imediat utilizarea aparatului și contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți pentru a evita rănirea. Nu reparați sau dezasamblați singur aparatul.
8. Pentru a utiliza aparatul, așezați-l pe o suprafață orizontală. Nu îl porniți pentru a funcționa atunci când este așezat pe o suprafață înclinată sau instabilă sau pe un covor, prosop etc. pentru a evita accidente sau deteriorarea aparatului.
9. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare, asigurați-vă că ați montat toate piesele detașabile pentru a evita deteriorarea aparatului.
10. Respectați cu strictețe durata de lucru cu produsul. Aparatul nu trebuie să funcționeze continuu mai mult de 2 minute. După 2 minute, aparatul trebuie oprit pentru a se răci. Un ciclu de funcționare este de 2 minute aparat pornit, 2 minute aparat oprit. După 3 cicluri de funcționare, aparatul trebuie oprit timp de 15 până la 20 de minute pentru a răci

motorul. Apoi puteți utiliza din nou aparatul. Acest lucru va prelungi durata de viață utilă a aparatului.

11. Dacă aparatul se oprește neașteptat în timpul funcționării, acest lucru se poate datora protecției termice a motorului. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică, așteptați 20-30 de minute pentru a se răci, apoi puteți utiliza din nou aparatul.
12. Când aparatul este gata, opriți-l, așteptați ca lama să nu se mai rotească și scoateți piesele detașabile din storcător după ce îl deconectați. Lama este ascuțită, aveți grijă când o dezasamblați pentru a evita rănirea. Puteți folosi mănuși de protecție.
13. Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita deteriorarea prin scurtcircuit, deconectați-l de la întrerupător și de la rețeaua electrică.
14. Curățați aparatul imediat după ce l-ați folosit. Aveți grijă când demontați și curățați părțile expuse ale aparatului, deoarece vă puteți răni sau deteriora aparatul.
15. Nu folosiți burete de sârmă de uz casnic, produse de curățare abrazive sau lichide corozive (de exemplu, benzină sau acetonă) pentru a curăța aparatul.
16. Dacă fructele și legumele pe care le veți folosi pentru suc au semințe tari, coajă groasă sau învelișuri tari, îndepărtați-le în prealabil. Piese și materialele din care sunt fabricate care intră în contact cu produsele alimentare sunt certificate pentru utilizarea în industria alimentară, sunt curate, igienice și fiabile.
17. Nu stoarceți direct sucul de lămâie.
18. Nu porniți aparatul atunci când nu există produse în bol.
19. Cuțitul și bolul trebuie să fie complet strânse pentru a evita scurgerile din aparat și pentru a vă proteja de cuțit.
20. Aparatul nu este potrivit pentru presarea trestiei de zahăr, a ghimburului și altele asemenea. Dacă se utilizează cu astfel de produse, aparatul se poate înfundă sau pot apărea vibrații anormale, ceea ce poate provoca deteriorarea pieselor și reduce durata de viață a aparatului.
21. Viteza de funcționare a fiecărui angrenaj de pe acest aparat este setată la valoarea optimă și nu trebuie reajustată.
22. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic și trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Acesta nu trebuie să fie utilizat în niciun alt scop.
23. Nu încălziți componentele acestui aparat.
24. Aruncați aparatul sau ambalajul acestuia la locurile de reciclare a deșeurilor prevăzute. Înainte de a arunca aparatul, tăiați cablul de alimentare.
25. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

DESCRIEREA APARATULUI

1. Piston
2. Suport
3. Capac superior
4. Cuțit/Lame
5. Recipientul storcătorului de fructe
6. Canalul storcătorului de fructe
7. Fixator
8. Conector
9. Motor
10. Comutator



SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	Tensiune nominală	Putere nominală	Durata de funcționare continuă
MJ-696	220-240V, 50-60Hz	600W	≤ 2 minute

Acest aparat are clasa II de protecție împotriva șocurilor electrice

MOD DE UTILIZARE

Curățați temeinic părțile care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată (a se vedea punctul 4 "Întreținerea aparatului").

Comutator:

- "OFF": Oprise
- "1": Viteză mică, pentru stoarcerea fructelor și legumelor moi - pepene verde, roșii, castraveți, căpșuni și altele asemenea.
- "2": Viteză mare pentru stoarcerea fructelor și legumelor tari - mere, morcovi, etc.



INSTRUCȚIUNI DE LUCRU

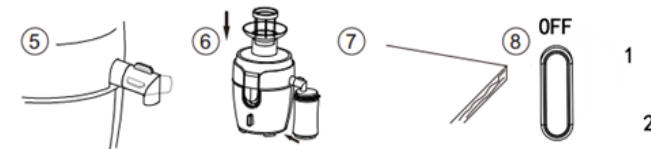
Acest aparat are un sistem dublu pentru o funcționare sigură. Acesta va funcționa numai după ce toate piesele au fost instalate corespunzător.

Parcurgeți următorii pași pentru a instala și utiliza produsul:

1. Scoateți cablul de alimentare și așezați aparatul în spatele acestuia.
2. Montați recipientul de stoarcere pe motor, introduceți filtrul în recipient, asigurați-vă că acesta este introdus în capul de conectare.
3. Înlocuiți capacul superior și asigurați-vă că este la locul lui.
4. Are două caneluri care ar trebui să se fixeze la locul lor. La apăsarea capacului superior se va auzi un clic pentru a indica faptul că acesta este corect așezat. În caz contrar, aparatul nu va funcționa.



Verificați dacă cuțitul este deteriorat înainte și după utilizare. Dacă descoperiți o deteriorare, opriți funcționarea unității și contactați imediat departamentul nostru de asistență pentru clienți. Nu încercați să reparați singur aparatul.



5. Întoarceți canalul pentru suc în jos și așezați paharul paralel cu canalul.
6. Așezați suportul pentru produse peste orificiul de alimentare a produselor și rotiți-l.
7. Aliniați canelurile șinei și intrarea șinei și a pistonului în orificiul de alimentare cu produs.
8. Se spală fructele și legumele și se taie în bucăți.
9. Conectați aparatul la rețeaua electrică, rotiți comutatorul la viteza corespunzătoare. Aparatul începe să funcționeze. Durata de funcționare ar trebui să fie mai mică de 2 minute.



Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, asigurați-vă că comutatorul se află în poziția "OFF".
Îndepărtați mai întâi semințele tari, cojile groase sau învelișurile tari de pe produse. Atunci când stoarceți spanac, tăiați-l în fâșii mici și apoi puteți obține sucul introducându-l în storcător la viteza potrivită.

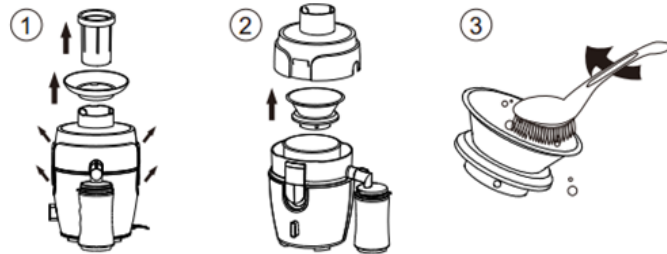
10. Așezați fructele și legumele tăiate în tavă și împingeți-le ușor în orificiul de alimentare cu ajutorul pistonului. Nu apăsați prea tare - acest lucru nu va accelera extragerea sucului.
11. Când produsele se epuizează și nu mai iese suc din canalul de scurgere, deconectați aparatul de la întrerupător, scoateți ștecherul din priză, rotiți canalul de colectare a sucului după ce motorul s-a oprit complet și trageți înapoi paharul cu sucul rezultat. Dacă recipientul storcătorului sau paharul de suc este plin, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și curățați deșeurile. Vă recomandăm să consumați sucul imediat. Dacă este lăsat la aer pentru o perioadă lungă de timp, gustul și valoarea sa nutritivă vor scădea.

RECOMANDĂRI PENTRU SELECTAREA PRODUSELOR (PENTRU PREPARAREA SUCULUI)

1. Alegeți fructe și legume proaspete. Acestea conțin mai mult suc. Puteți folosi pere, struguri, pepene galben (sau pepene verde), țelină, sfeclă, morcovi, spanac etc.
2. Trebuie să decojiți pielea ananasului, pepelelui și sfeclei. Semințele citricelor vor da un gust amar sucului și, prin urmare, se recomandă să fie îndepărtate.
3. Cantitatea și gustul sucului de mere depind de soiul de măr și de prospețimea acestuia.
4. Sucul de mere proaspăt stors se înnegrește rapid, acest lucru se datorează oxidării normale. Poți lăsa câteva picături de suc de lămâie pentru a încetini procesul de oxidare.
5. Cu ajutorul storcătorului, puteți prepara suc din legume cu frunze.
6. Fructele care conțin amidon, cum ar fi bananele, papaya, avocado, smochinele, piersicile și mango, nu sunt potrivite pentru a fi utilizate în storcător.

CURĂȚENIE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Curățați aparatul imediat după utilizare. Înainte de a proceda la curățarea aparatului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la întrerupător și că cablul de alimentare este deconectat de la priza de curent.
- Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă, nu o clătiți și nu o scufundați în apă pentru a evita deteriorarea aparatului.
- Acest aparat trebuie depozitat într-un loc uscat și nu trebuie expus la lumina directă a soarelui.
- Aparatul trebuie să fie curățat și uscat înainte de a fi depozitat.
- Pentru a curăța componentele aparatului, urmați pașii de mai jos pentru a le dezambla:



1. Scoateți pistonul, deschideți dispozitivul de fixare din stânga și din dreapta.
2. Îndepărtați capacul superior, lama, recipientul storcătorului și alte piese.
3. Puneți detergent în apă curată, spălați cuțitul cu peria, clătiți cu apă. Componentele detașabile rămase pot fi spălate cu un burete sau cu o cârpă umedă. Folosiți apă caldă (cu temperatura mai mică de 60°C). Dacă folosiți câteva picături de detergent de vase, rezultatul va fi mai bun.

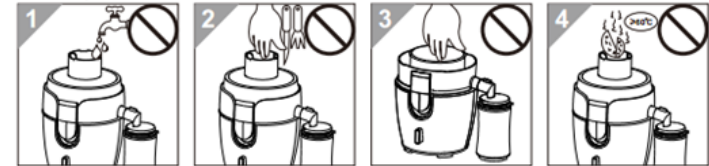
Παρακαλώ, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σας συσκευή, θα πρέπει να τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων:

Απαγορεύεται αυστηρά: Η δημιουργία κινδύνων σωματικών τραυματισμών και σοβαρών υλικών ζημιών.

⊘ **Strictly prohibit**



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβη ανθρώπων.

1. Σκουπίστε το περίβλημα με ένα βρεγμένο πανί. Μην ξεπλένετε και μη βυθίζετε σε νερό για να αποφύγετε τη ζημιά στις ηλεκτρικές συσκευές.
2. Αντί να χρησιμοποιείτε το έμβολο, μην σπρώχνετε με το χέρι σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στο στόμιο τροφοδοσίας προϊόντων για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή.
3. Μην αγγίζετε το δίσκο κοπής, το μοτέρ και τα άλλα κινούμενα μέρη όταν λειτουργούν για να αποφύγετε τους σωματικούς τραυματισμούς.
4. Μην τοποθετείτε προϊόντα με υψηλή θερμοκρασία ($\geq 60^{\circ}\text{C}$) για να αποφύγετε το σπάσιμο μερών ή εγκαύματα από πιτσίσιομα.
5. Μην αγγίζετε το φινι με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
6. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν υψηλή θερμοκρασία, ισχυρούς μαγνήτες, εύφλεκτα και εκρηκτικά αέρια (π.χ. φυσικό αέριο, βιοαέριο κ.λπ.) για να αποφύγετε ζημιές, τραυματισμούς ή πυρκαγιά.
7. Απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση εξαρτημάτων της συσκευής σε αποστειρωτή, πλυντήριο πιάτων και σε ζεστό νερό με θερμοκρασία μεγαλύτερη από 60°C για αποφυγή ζημιών από θερμική παραμόρφωση.
8. Μην κοιτάτε από κοντά στο στόμιο τροφοδοσίας προϊόντων ενώ η συσκευή λειτουργεί για να αποφύγετε τα ατυχήματα.

**Προσοχή!**

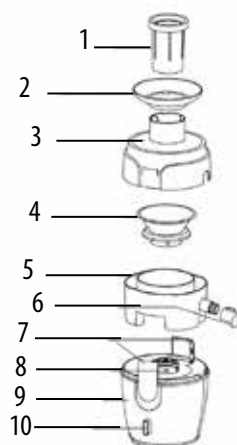
1. Η τάση τροφοδοσίας για αυτό το προϊόν είναι 220-240V ~ 50/60Hz. Ελέγξτε εάν η τάση της οικιακής ηλεκτρικής εγκατάστασης αντιστοιχεί στην καθορισμένη τάση τροφοδοσίας πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα. Υψηλότερη ή χαμηλότερη τάση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα.
2. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από το προσωπικό του κατασκευαστή, το τεχνικό τμήμα ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας για να αποφύγετε τις ζημιές.
3. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνο αν έχουν την εποπτεία ή την καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν επιβλέπονται.
4. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
5. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά κάτω των 8 ετών.
6. Πριν αποσυναρμολογήσετε, εγκαταστήσετε ή ρυθμίσετε εξαρτήματα της συσκευής, πρέπει πάντα να είναι απενεργοποιημένη από το διακόπτη και να αποσυνδέεται από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για να αποφευχθεί η τυχαία εκκίνηση της συσκευής.
7. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις, ο δίσκος κοπής, το καπάκι και τα άλλα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για να αποφύγετε τους τραυματισμούς. Μην επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
8. Εάν κατά τη χρήση της συσκευής διαπιστώσετε ότι ο δίσκος κοπής έχει σπάσει, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για να αποφύγετε τους τραυματισμούς. Μην επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
9. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε την σε οριζόντια επιφάνεια. Μην την ενεργοποιείτε όταν είναι τοποθετημένη σε κεκλιμένη ή ασταθή επιφάνεια ή σε χαλί, πετσέτα κ.λπ., για να αποφύγετε τα ατυχήματα ή τις ζημιές της συσκευής.
10. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει όλα τα αφαιρούμενα μέρη για να αποφύγετε τη ζημιά της συσκευής.
11. Τηρείτε αυστηρά τη διάρκεια εργασίας με το προϊόν. Η συσκευή δεν πρέπει να

- λειτουργεί συνεχώς για περισσότερο από 2 λεπτά. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί για να κρυώσει. Ένας κύκλος λειτουργίας είναι 2 λεπτά ενεργοποιημένη συσκευής, 2 λεπτά απενεργοποιημένη. Μετά από 3 κύκλους λειτουργίας, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί για 15 έως 20 λεπτά για να κρυώσει το μοτέρ. Στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Αυτό θα παρατείνει την ωφέλιμη ζωή της συσκευής.
12. Εάν η συσκευή σταματήσει απροσδόκητα κατά τη λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στη θερμική προστασία του μοτέρ. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα, περιμένετε 20-30 λεπτά για να κρυώσει και, στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
 13. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία με τη συσκευή, σταματήστε την, περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται ο δίσκος κοπής και αφού αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο, αφαιρέστε τα αφαιρούμενα μέρη από τον αποχυμωτή. Ο δίσκος κοπής είναι κοφτερός, προσέξτε κατά την αποσυναρμολόγηση για να αποφύγετε τους τραυματισμούς. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε γάντια ασφαλείας.
 14. Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποφύγετε τις ζημιές από βραχυκύκλωμα, αποσυνδέστε την από το διακόπτη και από το ηλεκτρικό δίκτυο.
 15. Καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση της. Να είστε προσεκτικοί όταν αποσυναρμολογείτε και καθαρίζετε τα εκτεθειμένα μέρη της συσκευής, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στη συσκευή.
 16. Μη χρησιμοποιείτε οικιακό σύρμα, λειαντικά προϊόντα καθαρισμού ή διαβρωτικά υγρά (π.χ. βενζίνη ή ακετόνη) για να καθαρίσετε τη συσκευή.
 17. Εάν τα φρούτα και τα λαχανικά που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε για χυμό έχουν σκληρούς σπόρους, χοντρή φλούδα ή σκληρό κέλυφος, αφαιρέστε τα εκ των προτέρων. Τα μέρη και τα υλικά από τα οποία κατασκευάζονται, τα οποία έρχονται σε επαφή με προϊόντα διατροφής, είναι πιστοποιημένα για χρήση στη βιομηχανία τροφίμων, είναι καθαρά, υγιεινά και αξιόπιστα.
 18. Μη στύβετε το χυμό λεμονιού απευθείας.
 19. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν υπάρχουν προϊόντα στο μπολ.
 20. Η λεπίδα και το μπολ πρέπει να είναι πλήρως σφιγμένα για να αποφευχθεί η διαρροή της συσκευής και να προστατεύσετε από το δίσκο κοπής.
 21. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για στύψιμο ζαχαροκάλαμου, τζίντζερ κ.λπ. παρόμοια. Εάν χρησιμοποιηθεί με παρόμοια προϊόντα, η συσκευή μπορεί να μπλοκάρει ή να προκληθούν μη φυσιολογικοί κραδασμοί, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά σε εξαρτήματα και να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
 22. Η ταχύτητα λειτουργίας κάθε ταχύτητας αυτής της συσκευής έχει ρυθμιστεί στη βέλτιστη και δεν χρειάζεται επαναπροσαρμογή.

- 23.** Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.
- 24.** Μην θερμαίνετε τα μέρη αυτής της συσκευής.
- 25.** Απορρίψτε τη συσκευή ή τη συσκευασία της σε καθορισμένες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης απορριμμάτων. Πριν απορρίψετε τη συσκευή, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- 26.** Πάντοτε να αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος εάν αφέθηκε ανεπιτήρητη και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Έμβολο
2. Βάση
3. Πάνω καπάκι
4. Δίσκος κοπής
5. Δοχείο του αποχυμωτή
6. Στόμιο ροής του αποχυμωτή
7. Λαβή ασφάλειας
8. Συνδετήρας
9. Μοτέρ
10. Διακόπτης



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μοντέλο	Ονομαστική τάση	Ονομαστική ισχύς	Διάρκεια συνεχούς λειτουργίας
MJ-696	220-240V, 50-60Hz	600 W	≤ 2 λεπτά

 Αυτή η συσκευή διαθέτει κλάση προστασίας II εναντίον ηλεκτροπληξίας

ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Καθαρίστε καλά τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά (βλέπε σημείο 4 «Συντήρηση της συσκευής»).

Διακόπτης:

- “OFF”: Απενεργοποίηση
- “1”: Χαμηλή ταχύτητα, για αποχύμωση μαλακών φρούτων και λαχανικών - καρπούζι, ντομάτες, αγγούρια, φράουλες και παρόμοια.
- “2”: Υψηλή ταχύτητα για αποχύμωση σκληρών φρούτων και λαχανικών - μήλα, καρότα κ.λπ.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Αυτή η συσκευή διαθέτει διπλό σύστημα για ασφαλή λειτουργία. Θα λειτουργήσει μόνο αφού εγκατασταθούν σωστά όλα τα εξαρτήματα.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιήσετε το προϊόν:

1. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τοποθετήστε το μηχανήμα πίσω του.
2. Τοποθετήστε το δοχείο για τα συμμένα προϊόντα στο μοτέρ, τοποθετήστε το φίλτρο στο δοχείο, φροντίζοντας να έχει εισαχθεί στην κεφαλή σύνδεσης.
3. Τοποθετήστε το επάνω καπάκι και βεβαιωθείτε ότι είναι στη θέση του.
4. Διαθέτει δύο αυλακώσεις που πρέπει να κουμπώσουν στη θέση τους. Θα ακουστεί ένα κλικ όταν πατήσετε το επάνω καπάκι προς τα κάτω, υποδεικνύοντας ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. Διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει.



Ελέγξτε το δίσκο κοπής για ζημιές πριν και μετά τη χρήση. Εάν εντοπίσετε κάποια βλάβη, σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής και επικοινωνήστε αμέσως με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.



5. Γυρίστε προς τα κάτω το στόμιο χυμού και τοποθετήστε το ποτήρι παράλληλα με το στόμιο.
6. Τοποθετήστε το δίσκο προϊόντων πάνω στο στόμιο τροφοδοσίας προϊόντων και περιστρέψτε τον.
7. Ευθυγραμμίστε τις αυλακώσεις του πλέγματος και την είσοδο του πλέγματος στο στόμιο τροφοδοσίας προϊόντων.
8. Πλύνετε τα φρούτα και τα λαχανικά και κόψτε τα σε κομμάτια.
9. Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο παροχής ρεύματος, ενεργοποιήστε το διακόπτη στην κατάλληλη ταχύτητα. Η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί. Ο χρόνος λειτουργίας πρέπει να είναι μικρότερος από 2 λεπτά.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "OFF".

Πρώτα, αφαιρέστε τους σκληρούς σπόρους, τις χοντρές φλούδες ή τα σκληρά κελύφη από τα προϊόντα.

Όταν στύβετε σπανάκι, κόψτε το σε μικρές λωρίδες και στη συνέχεια μπορείτε να έχετε χυμό τροφοδοτώντας το στον αποχυμωτή με τη σωστή ταχύτητα.



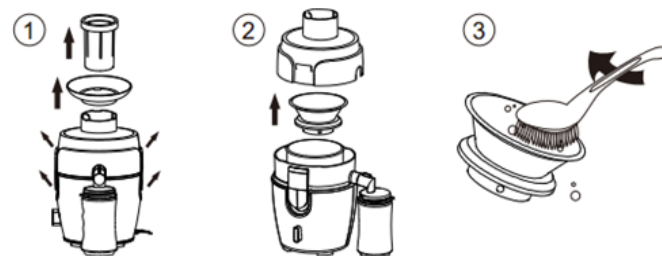
10. Τοποθετήστε τα κομμένα φρούτα και λαχανικά στο δίσκο και σπρώξτε τα απαλά με το έμβολο στο στόμιο τροφοδοσίας προϊόντων. Μην πιέζετε πολύ δυνατά - αυτό δεν θα επιταχύνει την παρασκευή χυμού.
11. Όταν τελειώσουν τα προϊόντα και δεν βγαίνει άλλος χυμός από το στόμιο ροής, κλείστε τη συσκευή από το διακόπτη, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, περιστρέψτε το κανάλι λήψης χυμού αφού σταματήσει τελείως το μοτέρ και αφαιρέστε το ποτήρι με τον έτοιμο χυμό. Εάν το δοχείο του αποχυμωτή ή το ποτήρι χυμού είναι γεμάτα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και καθαρίστε τα υπολείμματα. Συνιστούμε την άμεση κατανάλωση του χυμού. Αν μείνει στον αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι γευστικές του ιδιότητες και η θρεπτική του αξία θα μειωθούν.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΥΜΟΥ)

1. Επιλέγεται φρέσκα φρούτα και λαχανικά. Αυτά περιέχουν περισσότερο χυμό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αχλάδια, σταφύλια, πεπόνι (ή καρπούζι), σέλινο, παντζάρια, καρότα, σπανάκι κ.λπ.
2. Πρέπει να ξεφλουδίζετε τον ανανά, το πεπόνι και τα παντζάρια. Οι σπόροι εσπεριδοειδών θα δώσουν μια πικρή γεύση στο χυμό και επομένως συνιστάται να αφαιρούνται.
3. Η ποσότητα και η γεύση του χυμού μήλου εξαρτώνται από την ποικιλία και τη φρεσκάδα του μήλου.
4. Ο φρεσκοστυμμένος χυμός μήλου σκουραίνει γρήγορα, αυτό οφείλεται στην κανονική οξείδωση. Μπορείτε να προσθέσετε μερικές σταγόνες χυμό λεμονιού για να επιβραδύνετε τη διαδικασία οξείδωσης.
5. Με τον αποχυμωτή μπορείτε να ετοιμάσετε χυμό από φυλλώδη λαχανικά.
6. Φρούτα που περιέχουν άμυλο, όπως μπανάνες, παπάγια, αβοκάντο, σύκα, ροδάκινα και μάνγκο, δεν είναι κατάλληλα για χρήση στον αποχυμωτή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά χρήση. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη από το διακόπτη και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.
- Σκουπίστε το περιβλήμα με ένα βρεγμένο πανί, μην το ξεπλύνετε ή βυθίζετε σε νερό για να αποφύγετε τη ζημιά της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος και να μην εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Πριν μαζέψετε τη συσκευή για αποθήκευση, θα πρέπει να καθαριστεί και να στεγνώσει.
- Για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα της συσκευής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τα αποσυναρμολογήσετε:



1. Αφαιρέστε το έμβολο, ανοίξτε την αριστερή και τη δεξιά λαβή ασφάλειας.
2. Αφαιρέστε το επάνω καπάκι, τη λεπίδα, το δοχείο αποχυμωτή και τα λοιπά μέρη.
3. Βάλτε απορρυπαντικό σε καθαρό νερό, πλύνετε το δίσκο κοπής με μια βούρτσα, ξεπλύνετε με νερό. Μπορείτε να πλύνετε τα υπόλοιπα αφαιρούμενα εξαρτήματα με ένα σφουγγάρι ή ένα βρεγμένο πανί. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό (λιγότερο από 60°C). Εάν χρησιμοποιήσετε μερικές σταγόνες απορρυπαντικού πιάτων, το αποτέλεσμα θα είναι καλύτερο.

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER AND IMPORTER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov Blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **FR:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiente et lésions humaines. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accessoires. / **ES:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiental y lesiones humanas. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accesorios. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίστε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

CE RoHS



EKO
БЪЛГАРИК



PAP

